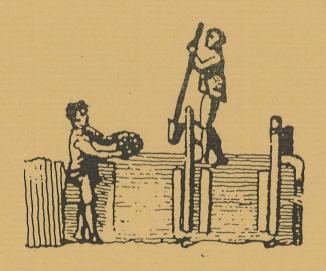
# CURSO DE CONSTRUCCIÓN CON TIERRA (II)

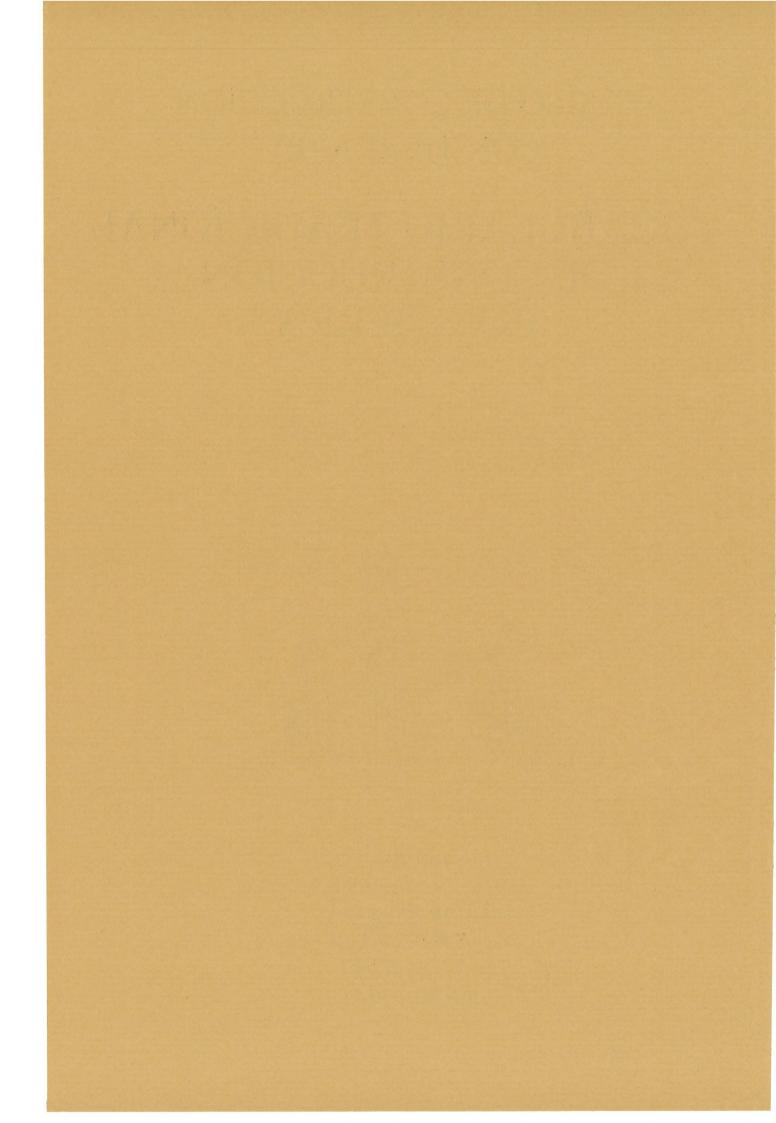
# VOCABULARIO TRADICIONAL DE CONSTRUCCIÓN CON TIERRA

por

Luis Maldonado Ramos Fernando Vela Cossío



CUADERNOS
DEL INSTITUTO
JUAN DE HERRERA
DE LA ESCUELA DE
ARQUITECTURA
DE MADRID



# CURSO DE CONSTRUCCIÓN CON TIERRA (II)

# VOCABULARIO TRADICIONAL DE CONSTRUCCIÓN CON TIERRA

por

Luis Maldonado Ramos Fernando Vela Cossío

CUADERNOS

DEL INSTITUTO

JUAN DE HERRERA

DE LA ESCUELA DE

ARQUITECTURA

DE MADRID

## Curso de Construcción con Tierra Vocabulario Tradicional de Construcción con Tierra

Luis Maldonado Ramos Fernando Vela Cossío

Han colaborado en la presente edición:

Almudena López Marta Martín Cabrero

## Curso de construcción con tierra II.

Vocabulario tradicional de construcción con tierra.

© 1999 Luis Maldonado Ramos

© 1999 Fernando Vela Cossío

Instituto Juan de Herrera.

Escuela Técnica Superior de Arquitectura de Madrid.

CUADERNO 54.01

ISBN: 84-89977-84-4 (obra completa)

ISBN: 84-89977-87-9 (Vocabulario tradicional de construcción con tierra)

Depósito Legal: M-23450-1999

## PROLOGO

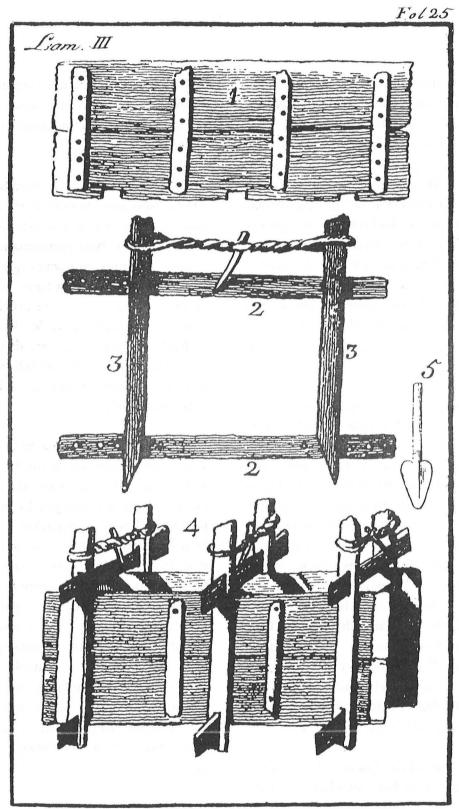
Este segundo cuaderno del Curso de Construcción con Tierra: Vocabulario Tradicional de Construcción con Tierra, es la continuación natural del ya publicado sobre Técnicas y Sistemas Tradicionales de Construcción con Tierra en la Península Ibérica. La extensión del glosario reunido, en el que se incluyen reseñas procedentes del Diccionario de la Real Academia Española así como de diversos diccionarios y vocabularios especializados, tanto clásicos como modernos, nos ha obligado a separarlo de la primera entrega del Curso de Construcción con Tierra.

El manejo terminológico no sólo resulta necesario y útil para la erudición sino también para la transmisión eficaz de conocimientos y de ideas. Como arma de trabajo entre colaboradores que necesitan de la menor brevedad de tiempo y de la mejor eficacia pragmática para llevar a cabo una tarea que ha de ser realizada con precisión, el conocimiento y correcto empleo de las palabras es todo un triunfo de la comunicación. Por eso el pensamiento ilustrado del siglo XVIII consideró fundamental la elaboración de repertorios léxicos, de diccionarios capaces de dar cuenta del significado y sentido de las palabras y de mostrar su empleo adecuado en cada situación concreta.

La necesidad de ajustarse a un repertorio léxico y su buen empleo es la base del buen entendimiento. Helmut Lüdtke, en su *Historia del léxico románico*, nos indica la razón de su conocimiento y de su digno uso:

"El habla no es algo establecido, no existe, sino que sucede. Pero solamente podemos describir lo que está sólidamente establecido. Nos aproximamos a esto cuando tenemos en cuenta que toda habla se produce según normas. El hablante se cree quizá libre en el sentido de la conciencia volitiva, pero lo cierto es que su habla, generalmente, está dirigida a un fin. Sirve como medio de influir sobre el prójimo. A esta influencia la llamamos comunicación".

Si queremos iniciarnos en la búsqueda y en el conocimiento de un determinado ámbito del saber humano, de su evolución y de su tecnología, lo mejor que podemos hacer es estudiar y conocer bien las palabras con las que se construye y se desarrolla. Para existir, para ser posible, la Ciencia necesita palabras; es imposible comunicarse sin antes establecer un lugar común: el idioma y su vocabulario. Nuestra intención no es otra que la de hacer más asequible y rentable esta búsqueda, este conocimiento, este encuentro, proponiendo al lector una primera aproximación, muy modesta, a este complejo campo de la terminología de la arquitectura.



# ■ VOCABULARIO TRADICIONAL DE CONSTRUCCION CON TIERRA

#### ACERAR

Formar las dos frentes por un lado y otro de una pared con piedras; y en las tapias de tierra con mezcla de cal arrimada y repellada al tablero o tapial. (Diccionario de las nobles artes para instrucción de los Aficionados y uso de los Profesores, 1788).

Formar con piedras o aceras un paramento de muro./Tambien reformar la dureza de los paramentos rellenando el muro con mortero de cal y arena. (Adeline, J. Vocabulario de Términos de Arte, 1887).

Construir con sillares un paramento de muro./Reforzar un muro con aceras o simplemente con mortero de cal y arena. (Paniagua Soto, J.R. Vocabulario básico de arquitectura, 1987).

Reforzar un muro con aceras. (Diccionario de la Real Academia de la Lengua Española, 1992).

## **ADOBA**

Adobe. (Enciclopedia CEAC del encargado de obra. Diccionario de la construcción, 1989).

## ADOBE

Ladrillo sin cocer. (Diccionario de las nobles artes para instrucción de los Aficionados, y uso de los Profesores, 1788).

Ladrilo sin cocer, que se gasta despues de estar muy seco. (Bails, B. Diccionario de Arquitectura civil, 1802).

La tierra bien arremojada y batida se forma dentro de unos marcos o gradillas, unos cuerpos regulares llamados adobes, que sirven para construir tapiales a poca costa. (Villanueva, J. Arte de Albañilería, 1827). Mortero formado por una mezcla de tierra, de cal, de arcilla y de paja cortada, con el cual se construyen edificios rurales. (Adeline, J. Vocabulario de Términos de Arte, 1887).

Paralelepípedo de barro y paja secado a la intemperie, sin cocer al fuego, y que se emplea como material de construcción. (Fatás, G. y M. Borrás, G. Diccionario de términos de arte y elementos de arqueología, heráldica y numismática, 1980).

Masa de barro, generalmente con paja, moldeada en forma de ladrillo y secada directamente al sol, que se emplea en construcciones pobres. Usado en el Próximo Oriente, se difunde por Asia y Africa, perdurando en Europa hasta el s. XVIII. (Paniagua Soto, J.R. Vocabulario básico de arquitectura, 1987).

Mezcla de barro y paja, y en algunas localidades de cal y arenilla, moldeada en forma de ladrillo y secada al aire. No es un producto cocido. (Enciclopedia CEAC del encargado de obra. Diccionario de la construcción, 1989).

Masa de barro mezclado a veces con paja, moldeada en forma de ladrillo y secada al aire, que se emplea en la construcción de paredes o muros. (Diccionario de la Real Academia de la Lengua Española, 1992).

## **ADOBERA**

Dícese de la obra hecha con adobes. (Adeline, J. Vocabulario de Términos de Arte, 1887).

Molde para hacer adobes./Lugar donde se hacen adobes./Obra hecha de adobes. (Paniagua Soto, J.R. Vocabulario básico de arquitectura, 1987).

Molde empleado para la fabricación de adobes. (Enciclopedia CEAC del encargado de

obra. Diccionario de la construcción, 1989).

Molde para hacer adobes. / Lugar donde se hacen adobes. / Antiguamente, obra hecha de adobes. / Chile y Méjico. Molde para hacer quesos en forma de adobe. / Méjico. Queso en forma de adobe. (Diccionario de la Real Academia de la Lengua Española, 1992).

#### **ADOBERIA**

Explanada en donde se amasan, moldean y se disponen al sol, los adobes. (Enciclopedia CEAC del encargado de obra. Diccionario de la construcción, 1989).

Lugar donde se hacen adobes. (Diccionario de la Real Academia de la Lengua Española, 1992).

## **AGUJA**

Varilla de hierro con agujero y pasador á un extremo, que sirve para sostener los tapiales al tiempo de formar una pared. (Diccionario de las nobles artes para instrucción de los Aficionados, y uso de los Profesores, 1788).

Cada uno de los maderos que sirven para mantener paralelos los tableros de un tapial. (Paniagua Soto, J.R. Vocabulario básico de arquitectura, 1987).

Barra con agujeros y pasadores en sus extremos para sujetar los tableros de un tapial. (Enciclopedia CEAC del encargado de obra. Diccionario de la construcción, 1989).

Barra de hierro o de madera, con agujeros y pasadores, que sirve para mantener paralelos los tableros de un tapial. (Diccionario de la Real Academia de la Lengua Española, 1992).

## **ALBARDILLA**

El lomo que se forma con ladrillo, piedra ú otra cosa, por la parte superior de una tapia en medio de su grueso para que no se detenga el agua. (Diccionario de las nobles artes para ins-

trucción de los Aficionados, y uso de los Profesores, 1788).

Piedras, ladrillos o tejas inclinadas, coronando la cima de un muro de cerramiento. (Adeline, J. Vocabulario de Términos de Arte, 1887).

Tejas, ladrillos o piedras inclinadas que coronan un muro de cerramiento. (Soto Hidalgo, J. Diccionario de términos arquitectónicos, constructivos, biográficos y de tecnología de los oficios, 1960).

Remate de un muro a modo de tejadillo. (Fatás, G. y M. Borrás, G. Diccionario de términos de arte y elementos de arqueología, heráldica y numismática, 1980).

Albarda. Tejadillo voladizo con que se coronan ciertos muros, para evitar que el agua de lluvia incida y resbale directamente sobre ellos. (Paniagua Soto, J.R. Vocabulario básico de arquitectura, 1987).

Caballete o cubierta de un muro, en forma convexa o angulada, que tiene por objeto evitar que penetren y resbalen por el paramento las aguas fluviales. (Enciclopedia CEAC del encargado de obra. Diccionario de la construcción, 1989).

Caballete o tejadillo que se pone en los muros para que el agua de la lluvia no los penetre ni resbale por los paramentos. (Diccionario de la Real Academia de la Lengua Española, 1992).

## ALBARDILLADO

Conjunto de albardillas. (Enciclopedia CEAC del encargado de obra. Diccionario de la construcción,1989).

## ALBARDILLAR

Poner albardilla a un muro o una tapia. (Enciclopedia CEAC del encargado de obra. Diccionario de la construcción,1989).

#### ALDABIA

Cada uno de los dos maderos serradizos horizontales que, empotrados en dos paredes opuestas, sostienen la armazón de un tabique colgado. (Enciclopedia CEAC del encargado de obra. Diccionario de la construcción,1989).

Cada uno de los dos maderos serradizos horizontales que, empotrados en dos paredes opuestas, sostienen la armazón de un tabique colgado. (Diccionario de la Real Academia de la Lengua Española, 1992).

## **ALDAVIA**

Todo madero horizontal apoyado en solo dos puntos ó sostenientes, quedando lo demás al ayre; y por esto se llaman así los dos maderos superior e inferior de un tabique colgado. (Diccionario de las nobles artes para instrucción de los Aficionados, y uso de los Profesores, 1788).

Especie de viga de ayre que sirve para hacer los tabiques colgados. Para este fin hay una aldavía arriba y otra abaxo, y en ámbas se ensamblan los pies derechos del entramado del tabique, mediante lo qual viene á estar como en el ayre ó colgado. (Bails, B. Diccionario de Arquitectura civil, 1802).

Madero largo colocado horizontalmente para hacer tabiques colgados. Por lo común empléanse dos, una aldavía alta y otra baja, en las cuales se ensamblan los pies derechos. (Adeline, J. Vocabulario de Términos de Arte, 1887).

Madero largo colocado horizontalmente para hacer tabiques colgados. Joaquín del Soto Hidalgo. (Diccionario de términos arquitectónicos, constructivos, biográficos y de tecnología de los oficios, 1960).

Todo madero de disposición horizontal que apoya sólo sus extremos. (Paniagua Soto, J.R. Vocabulario básico de arquitectura, 1987).

## **ALFARJE**

Dícese de la techumbre de maderas labradas y dispuestas en lacerías ó formando otros motivos ornamentales. (Adeline, J. Vocabulario de Términos de Arte, 1887).

Techo con maderas labradas y entrelazadas. (Soto Hidalgo, J. Diccionario de términos arquitectónicos, constructivos, biográficos y de tecnología de los oficios, 1960).

Techumbre plana de madera labrada y ornamentada. (Fatás, G. y M. Borrás, G. Diccionario de términos de arte y elementos de arqueología, heráldica y numismática, 1980).

Techo plano de madera, generalmente decorado, consistente en un tablado sobre vigas transversales. Esta estructura de madera, en algunos casos, puede estar dispuesta para servir de suelo a la planta superior. (Paniagua Soto, J.R. Vocabulario básico de arquitectura, 1987).

Techo de maderas labradas y entrelazadas artísticamente. (Enciclopedia CEAC del encargado de obra. Diccionario de la construcción, 1989).

Techo con maderas labradas y entrelazadas artísticamente, dispuesto o no para pisar encima. (Diccionario de la Real Academia de la Lengua Española, 1992).

#### **ALMA**

El sustentante perpendicular de madera, compuesto de una ó mas piezas que se prolongan y elevan, unidas hasta la altura necesaria: es de mucho uso en las andamiadas, é igualmente sirve en las escaleras. (Diccionario de las nobles artes para instrucción de los Aficionados, y uso de los Profesores, 1788).

Todo madero largo, unas veces mas que otras, según su destino, asentado en situacion vertical. (Bails, B. Diccionario de Arquitectura civil, 1802).

Pie derecho de andamio. (Soto Hidalgo, J. Diccionario de términos arquitectónicos, cons-

tructivos, biográficos y de tecnología de los oficios, 1960).

Madero vertical que sirve de apoyo a los tablones de una andamio. (Paniagua Soto, J.R. Vocabulario básico de arquitectura, 1987).

Madero que, asentado y fijo verticalmente, sirve para sostener los otros maderos o los tablones de los andamios. (Diccionario de la Real Academia de la Lengua Española, 1992).

## ALMARBATAR

Ensamblar o unir piezas de madera. (Enciclopedia CEAC del encargado de obra. Diccionario de la construcción, 1989).

Ensamblar dos piezas de madera. (Diccionario de la Real Academia de la Lengua Española, 1992).

#### **ALMARBATE**

Madero cuadrado del alfarje que sirve de base a los paños de las armaduras. (Soto Hidalgo, J. Diccionario de términos arquitectónicos, constructivos, biográficos y de tecnología de los oficios, 1960).

Almarvate. Madero cuadrado de la armadura de cubierta que une los pares o alfardas en su extremo inferior, paralelo a la hilera. (Paniagua Soto, J.R. Vocabulario básico de arquitectura, 1987).

Madero cuadrado del alfarje, encargado de unir las paredes de la armadura. (Enciclopedia CEAC del encargado de obra. Diccionario de la construcción, 1989).

Madero cuadrado del alfarje, que une los pares o alfardas. (Diccionario de la Real Academia de la Lengua Española, 1992).

## ANCÓN

Cada ménsula que se pone a ambos lados de un vano para sostener la cornisa. Joaquín

del Soto Hidalgo. (Diccionario de términos arquitectónicos, constructivos, biográficos y de tecnología de los oficios, 1960).

Cada una de las ménsulas o soportes situados a los lados de un vano y que sostienen la cornisa. (Fatás, G. y M. Borrás, G. Diccionario de términos de arte y elementos de arqueología, heráldica y numismática, 1980).

Cada una de las ménsulas que, colocadas a uno y otro lado del vano, sostienen la cornisa que lo corona. (Paniagua Soto, J.R. Vocabulario básico de arquitectura, 1987).

Cada una de las dos ménsulas que se ponen en los lados de un vano, y que tienen por misión sostener la cornisa. (Enciclopedia CEAC del encargado de obra. Diccionario de la construcción, 1989).

Cada una de las dos ménsulas colocadas a uno y otro lado de un vano para sostener la cornisa. (Diccionario de la Real Academia de la Lengua Española, 1992).

## APISONADO

Se denomina así un amasijo de tierra arcillosa que se mete en el hueco de planchas que forman una especie de molde dejándole secar al aire libre. (Adeline, J. Vocabulario de Términos de Arte, 1887).

Apretado o comprimido por el pisón o la apisonadora. (Enciclopedia CEAC del encargado de obra. Diccionario de la construcción, 1989).

## **APISONADOR**

Aparato para apisonar./Pisón./ Apisonadora. (Enciclopedia CEAC del encargado de obra. Diccionario de la construcción, 1989).

## **APISONAR**

Sentar y consolidar un terreno á repetidos golpes del pisón. (Diccionario de las nobles artes para instrucción de los Aficionados, y uso de los Profesores, 1788).

Apretar, macizar dando golpes con el pison. (Bails, B. Diccionario de Arquitectura civil, 1802).

Aplastar, comprimir, compactar por medio del pisón o de una apisonadora. (Enciclopedia CEAC del encargado de obra. Diccionario de la construcción, 1989).

Apretar o allanar tierra, grava, etc., por medio de un pisón o una apisonadora. (Diccionario de la Real Academia de la Lengua Española, 1992).

## **ARROCABE**

Unión entre los muros y la armadura. (Soto Hidalgo, J. Diccionario de términos arquitectónicos, constructivos, biográficos y de tecnología de los oficios, 1960).

Estructura de madera que, coronando los muros de un edificio, funciona de trabazón entre ellos y de asentamiento a la armadura o cubierta de madera. (Paniagua Soto, J.R. Vocabulario básico de arquitectura, 1987).

Maderamen que liga los muros entre sí y con la armadura que han de sostener. (Enciclopedia CEAC del encargado de obra. Diccionario de la construcción, 1989).

Maderamen colocado en lo alto de los muros de un edificio para ligar a estos entre sí y con la armadura que han de sostener. (Diccionario de la Real Academia de la Lengua Española, 1992).

## **ARTESA**

Cuezo. Antiguamente se llamó Bacioncillo. (Soto Hidalgo, J. Diccionario de términos arquitectónicos, constructivos, biográficos y de tecnología de los oficios, 1960).

Receptáculo se madera o de goma, en forma rectangular que se estrecha hacia su base, que se utiliza en albañilería para amasar mortero en pequeñas cantidades, pastar yeso, hacer lechadas de cal, etc. (Enciclopedia CEAC del encargado de obra. Diccionario de la construcción, 1989).

Cajón cuadrilongo, por lo común de madera, que por sus cuatro lados va angostando hacia el fondo. Sirve para amasar pan y para otros usos. (Diccionario de la Real Academia de la Lengua Española, 1992).

## **ASPA**

Maderos cruzados en forma de equis, que se emplea para arriostrar. Cruz de San Andrés. (Soto Hidalgo, J. Diccionario de términos arquitectónicos, constructivos, biográficos y de tecnología de los oficios, 1960).

Cruz en forma de X formada por dos piezas de madera, hierro, u otro material. (Enciclopedia CEAC del encargado de obra. Diccionario de la construcción, 1989).

Conjunto de dos maderos o palos atravesados el uno sobre el otro de modo que formen la figura de una X. (Diccionario de la Real Academia de la Lengua Española, 1992).

#### **ASPAS**

Maderos que sirven para rellenar un hueco. (Enciclopedia CEAC del encargado de obra. Diccionario de la construcción, 1989).

## **BACIONCILLO**

Antigua artesa que usaban los caldereros. (Enciclopedia CEAC del encargado de obra. Diccionario de la construcción, 1989).

## **BRENCA**

Mortero de yeso para rellenar los huecos de un tapial. (Bails, B. Diccionario de Arquitectura civil, 1802).

## CAL

Piedra quemada y hecha terrones, despues se mata con agua, y se amasa mezclada con arena para edificar. (Diccionario de las nobles artes para instrucción de los Aficionados, y uso de los Profesores, 1788).

Piedra quemada en un horno, la qual despues de apagada ó azogada sirve para hacer mezclas ó blanqueos. /Lo mismo que mezcla ó mortero. (Bails, B. Diccionario de Arquitectura civil, 1802).

Base de todos los morteros que se obtienen de calidades diferentes, según la procedencia de la piedra de cal. (Adeline, J. Vocabulario de Términos de Arte, 1887).

Oxido de calcio, substancia blanca que en contacto con el agua se hidrata, perdiendo sus propiedades caústicas y tomando el nombre de muerte o apagada. Es la base de casi todos los morteros. Muy diluida en agua se emplea para blanquear. El blanqueado de cal recibe el nombre de encalado y enjalbelgado. (Fatás, G. y M. Borrás, G. Diccionario de términos de arte y elementos de arqueología, heráldica y numismática, 1980).

Oxido de calcio; sustancia blanca, ligera, caústica y alcalina. (Paniagua Soto, J.R. Vocabulario básico de arquitectura, 1987).

Oxido de calcio, de color blanco, producto caústico y alcalino. Al contacto con el agua se hidrata o apaga, aumentando de volumen y desprendiendo calor. Mezclada con arena se forma el mortero de cal. (Enciclopedia CEAC del encargado de obra. Diccionario de la construcción, 1989).

Oxido de calcio. Substancia alcalina de color blanco o blanco grisáceo, que al contacto con del agua se hidrata o se apaga, con desprendimiento de calor, y mezclada con arena, forma la argamasa o mortero. (Diccionario de la Real Academia de la Lengua Española, 1992).

### **CARRERA**

Madero horizontal, que se pone inmediatamente sobre las zapatas de los pies derechos: hace el oficio de los arquitrabes, y sirve para cargar sobre ellas las vigas de los suelos. Sobre la cabeza de éstas vá la solera, para sentar nuevos pies derechos en lo superior. Quando las paredes no tienen entramados, las soleras se sientan con nudillos sobre sus enrases: encima de éstas se colocan las vigas ó tirantes, y despues otra solera, si se han de hacer entramados: ó el estrivo, si armadura, para que apoyen en su coz los pares. (Diccionario de las nobles artes para instrucción de los Aficionados, y uso de los Profesores, 1788).

El mas grueso de todos los maderos, despues de la viga, el qual sirve para los mismos y otros usos que ésta. Es madera serradiza; porque de las vigas se sacan, aserrándolas, las carreras. (Bails, B. Diccionario de Arquitectura civil, 1802).

Pieza de armadura horizontal que sostiene un suelo. (Adeline, J. Vocabulario de Términos de Arte, 1887).

Elemento horizontal de los entramados que marca la separación de pisos y donde apoyan las vigas de los forjados./Viga colocada longitudinalmente en los muros y traviesas para apoyo de vigas o armaduras y distribuir o repartir la carga. (Soto Hidalgo, J. Diccionario de términos arquitectónicos, constructivos, biográficos y de tecnología de los oficios, 1960).

Madero o viga horizontal y en voladizo sobre la que se apoyan otras. Arquitrabe./Viga horizontal que permite ver al exterior sus extremos o cabezas, y sobre la que se asienta el piso superior. (Paniagua Soto, J.R. Vocabulario básico de arquitectura, 1987).

Viga horizontal de un entramado que marca la separación de plantas, y que sirve para dar asiento a las viguetas del suelo o como apoyo del forjado./Viga maestra. (Enciclopedia CEAC del encargado de obra. Diccionario de la construcción, 1989).

Viga horizontal para sostener otras, o para enlace de las construcciones. (Diccionario de la Real Academia de la Lengua Española, 1992).

## CITARÓN

Zócalo de obra de fábrica para servir de base a un entramado de madera. (Paniagua Soto, J.R. Vocabulario básico de arquitectura, 1987).

Zócalo de albañilería sobre el cual se pone un entramado de madera. (Diccionario de la Real Academia de la Lengua Española, 1992).

## CODAL

Madero que se pone horizontal en un vano ó hueco para contener los cuerpos laterales que lo forman: úsase en las excavaciones de la zanjas profundas para contener los terrenos floxos. (Diccionario de las nobles artes para instrucción de los Aficionados, y uso de los Profesores, 1788).

Rollizo o madero que se coloca entre dos piezas para evitar su aproximación, como por ejemplo, en las entibaciones./Aguja de los tableros del tapial. (Soto Hidalgo, J. Diccionario de términos arquitectónicos, constructivos, biográficos y de tecnología de los oficios, 1960).

Aguja que fija y une los maderos de un tapial./Madero horizontal u oblicuo para sujetar los tapiales que impiden el derrumbe de los lados de una zanja./El madero atravesado horizontalmente en un vano y que contrarresta los empujes laterales del mismo. (Paniagua Soto, J.R. Vocabulario básico de arquitectura, 1987).

Madero atravesado horizontalmente entre ambas jambas de un vano, o entre las dos paredes de una excavación./Travesaño o aguja que mantiene las paredes de un tapial. (Enciclopedia CEAC del encargado de obra. Diccionario de la construcción, 1989).

Aguja que mantiene los tableros de un tapial./Madero atravesado horizontalmente entre las dos jambas de un vano o entre las dos

#### CODALES

Palos o maderos que se meten atravesados y apretados entre los tapiales, con los quales se sujetan los lados de una zanja para que la tierra no se derrumbe, ó quando se echan por encaxonado los cimientos de un edificio. (Bails, B. Diccionario de Arquitectura civil, 1802).

paredes de una excavación, para evitar que se

muevan o desplomen. (Diccionario de la Real

Academia de la Lengua Española, 1992).

#### COSTAL

Cada uno de los listones de madera que, atravesados por las agujas, sirven para mantener los costeros de los tapiales en posición vertical. (Enciclopedia CEAC del encargado de obra. Diccionario de la construcción, 1989).

Cada uno de los listones de madera, gruesos y aguzados por la parte inferior, que atravesados por las agujas sirven para mantener las fronteras de los tapiales en posición vertical. (Diccionario de la Real Academia de la Lengua Española, 1992).

## COSTERO

Refuerzo de un tapial./Cara lateral de una excavación. (Enciclopedia CEAC del encargado de obra. Diccionario de la construcción, 1989).

## **CUEZO**

Artesilla de madera en que los Albañiles amasan el yeso. (Bails, B. Diccionario de Arquitectura civil, 1802).

Artesa de madera para amasar el yeso. (Soto Hidalgo, J. Diccionario de términos arquitectónicos, constructivos, biográficos y de tecnología de los oficios, 1960).

Artesa pequeña de madera, en donde ama-

san el yeso los albañiles. (Enciclopedia CEAC del encargado de obra. Diccionario de la construcción, 1989).

Artesilla de madera, en que amasan el yeso los albañiles. (Diccionario de la Real Academia de la Lengua Española, 1992).

## **CUÑA**

Zoquete que remata en corte para introducirle en la junta de un ensamblado, ó en otra parte á fin de darle mas firmeza. (Diccionario de las nobles artes para instrucción de los Aficionados, y uso de los Profesores, 1788).

Pedazo de madera que sirve para los mismos usos que el tarugo, con la diferencia que el tarugo es redondo, y la cuña no. (Bails, B. Diccionario de Arquitectura civil, 1802).

Pieza de madera, piedra o metal terminada en ángulo diedro muy agudo. (Enciclopedia CEAC del encargado de obra. Diccionario de la construcción, 1989).

Pieza de madera o metal terminada en ángulo diedro muy agudo. Sirve para hender o dividir cuerpos sólidos, para ajustar, o apretar uno con otro, para cazarlos o para llenar alguna raja o hueco. (Diccionario de la Real Academia de la Lengua Española, 1992).

### **DURMIENTE**

Pieza de madera que se coloca horizontalmente y sobre la que descansan otros elementos, horizontales y verticales. (Soto Hidalgo, J. Diccionario de términos arquitectónicos, constructivos, biográficos y de tecnología de los oficios, 1960).

En general todo madero horizontal asentado y que sirve a veces de soporte a otro. (Paniagua Soto, J.R. Vocabulario básico de arquitectura, 1987).

Madero dispuesto horizontalmente, destinado a servir de apoyo a otros, tanto verticales

como horizontales. (Enciclopedia CEAC del encargado de obra. Diccionario de la construcción, 1989).

Madero colocado horizontalmente y sobre el cual se apoyan otros, horizontales o verticales. (Diccionario de la Real Academia de la Lengua Española, 1992).

#### **ENTRAMADO**

La armazón de maderos que forma el cuerpo perpendicular, sosteniente de una pared ó tabique. Se compone de soleras, pies derechos, tornapuntas ó aspas, puentes y carreras. Los entramados se distinguen por el grueso de los anchos de sus carreras, en entramado de tercia, vigueta ó sexma, madero de á seis, y en entramado colgado quando éste solo se sostiene sin apoyar en los suelos por las aldavias que cargan en las paredes laterales. (Diccionario de las nobles artes para instrucción de los Aficionados, y uso de los Profesores, 1788).

Esqueleto de hierro, madera u hormigón armado que sirve, para construir una pared, piso, etcétera. (Soto Hidalgo, J. Diccionario de términos arquitectónicos, constructivos, biográficos y de tecnología de los oficios, 1960).

Estructura de madera, hierro u hormigón armado, que forma el armazón de una pared, tabique, suelo, etc., para ser rellenados sus huecos con ladrillos, tablas, etcétera. (Paniagua Soto, J.R. Vocabulario básico de arquitectura, 1987).

Estructura resistente de madera, hormigón armado o vigas y viguetas de hierro, que forma el esqueleto de un edificio. (Enciclopedia CEAC del encargado de obra. Diccionario de la construcción, 1989).

Armazón de madera que sirve para hacer una pared, tabique o suelo rellenando los huecos con fábrica o tablazón. (Diccionario de la Real Academia de la Lengua Española, 1992).

#### Entramado de madera

Maderamen que sirve, forjándole, de pared, suelo, tabique. (Bails, B. Diccionario de Arquitectura civil, 1802).

## Entramado colgado

El que se sostiene sin apoyar en los suelos por las aldavias que cargan en las paredes laterales. (Bails, B. Diccionario de Arquitectura civil, 1802).

#### Pared de entramado

Aquella construida a base de rellenar con opus cementicum los espacios libres que dejan los maderos del entramado. (Paniagua Soto, J.R. Vocabulario básico de arquitectura, 1987).

#### ENTRAMADO/DA

Adjetivo que se aplica al tabique, cuya armazón principal es de maderos. (Diccionario de las nobles artes para instrucción de los Aficionados, y uso de los Profesores, 1788).

## **ENTRAMAR**

Hacer una armazón de maderos para construir un tabique, ó para formar un chapitel de una torre. (Diccionario de las nobles artes para instrucción de los Aficionados, y uso de los Profesores, 1788).

Construir un entramado. (Enciclopedia CEAC del encargado de obra. Diccionario de la construcción, 1989).

Hacer un entramado. (Diccionario de la Real Academia de la Lengua Española, 1992).

## ENTRAMAR DE MADERA

Hacer entramados ó paredes de carpintería con pies derechos, almas, virotillos, etc. Llenando los vacíos que entre éstos quedan, de ladrillos travados con mezcla ó yeso. (Bails, B. Diccionario de Arquitectura civil, 1802).

### **ESTOPA**

Parte basta y gruesa del cáñamo, que queda en el rastrillo cuando se peina. Se utiliza en estopadas y como alma en trabajos de escayola. (Enciclopedia CEAC del encargado de obra. Diccionario de la construcción, 1989).

Parte basta o gruesa del lino o del cáñamo, que queda en el rastrillo cuando se peina y rastrilla. (Diccionario de la Real Academia de la Lengua Española, 1992).

#### **ESTRIBADERO**

Parte o lugar en donde se ancla un estribo. (Enciclopedia CEAC del encargado de obra. Diccionario de la construcción, 1989).

Parte donde estriba o se asegura una cosa. (Diccionario de la Real Academia de la Lengua Española, 1992).

#### ESTRIBADOR/RA

Que estriba y se afirma en una cosa. (Diccionario de la Real Academia de la Lengua Española, 1992).

## **ESTRIBADURA**

Estribamiento./Operación de estribar. (Enciclopedia CEAC del encargado de obra. Diccionario de la construcción, 1989).

Acción de estribar. (Diccionario de la Real Academia de la Lengua Española, 1992).

#### **ESTRIBAR**

Descansar un cuerpo en otro que aguanta su peso, y resiste su empujo. Aguantar es sostener; resistir es contrarestar. (Bails, B. Diccionario de Arquitectura civil, 1802). Levantar, construir un estribo. /Apoyar mediante un estribo. (Enciclopedia CEAC del encargado de obra. Diccionario de la construcción, 1989).

Descansar el peso de una cosa en otra sólida y firme./Fundarse, apoyarse. (Diccionario de la Real Academia de la Lengua Española, 1992).

#### **ESTRIBO**

El madero colocado horizontalmente sobre los tirantes, en el cual embarbillan los pares de una armadura. (Bails, B. Diccionario de Arquitectura civil, 1802).

En una armadura de cubierta, el madero colocado horizontalmente sobre los tirantes y en el que se apoyan los pares. (Paniagua Soto, J.R. Vocabulario básico de arquitectura, 1987).

Madero dispuesto horizontalmente sobre los tirantes de una cubierta, en donde se embarbillan y apoyan los pares de armadura. (Enciclopedia CEAC del encargado de obra. Diccionario de la construcción, 1989).

Madero que a veces se coloca horizontalmente sobre los tirantes, y en el que se embarbillan y apoyan los pares de una armadura. (Diccionario de la Real Academia de la Lengua Española, 1992).

## **ESTRIVO**

El madero colocado horizontalmente sobre los tirantes, en el qual embarbillan los pares de una armadura. (Diccionario de las nobles artes para instrucción de los Aficionados, y uso de los Profesores, 1788).

## **FRONTERA**

En albañilería, tablero fortificado con barrotes, que sirve para sostener los tapilales que forman el molde de la tapia cuando se llega a las esquinas o vanos. (Paniagua Soto, J.R. Vocabulario básico de arquitectura, 1987).

Cada uno de los dos tableros que constituyen un tapial./Tablero reforzado con barrotes, que se aplica para sostener el molde de la tapia, cuando la misma llega a una esquena o se abre un vano. (Enciclopedia CEAC del encargado de obra. Diccionario de la construcción, 1989).

Tablero fortificado con barrotes que sirve para sostener los tapiales que forman el molde de la tapia cuando se llega con ella a las esquinas o vanos. (Diccionario de la Real Academia de la Lengua Española, 1992).

#### **GABERA**

Se da este nombre al marco para fabricar ladrillos y adobes. (Adeline, J. Vocabulario de Términos de Arte, 1887).

Marco o molde donde se fabrican los ladrillos y los adobes. (Paniagua Soto, J.R. Vocabulario básico de arquitectura, 1987).

## **GRADILLA**

El marco o molde en que se fabrica el ladrillo. (Diccionario de las nobles artes para instrucción de los Aficionados, y uso de los Profesores, 1788).

El marco o molde en que se corta el ladrillo. (Bails, B. Diccionario de Arquitectura civil, 1802).

Molde o marco para fabricar ladrillos. (Paniagua Soto, J.R. Vocabulario básico de arquitectura, 1987).

Molde para la fabricación de ladrillos. (Enciclopedia CEAC del encargado de obra. Diccionario de la construcción, 1989).

Marco para fabricar ladrillos. (Diccionario de la Real Academia de la Lengua Española, 1992).

#### **LATIGUILLO**

Cualquier alambre utilizado en obra para sujetar, suspender o atirantar algo. (Enciclopedia CEAC del encargado de obra. Diccionario de la construcción, 1989).

## **LECHADA**

Masa muy fina y clara de cal ó mezcla. (Diccionario de las nobles artes para instrucción de los Aficionados, y uso de los Profesores, 1788).

Cal ó yeso desleido en agua y muy suelto. (Bails, B. Diccionario de Arquitectura civil, 1802).

Mezcla de cales y de cola desleídas en agua, usadas para blanquear groseramente los muros. (Adeline, J. Vocabulario de Términos de Arte, 1887).

Mezcla muy clara o desleída en agua abundante de cal, yeso o cemento, empleada para blanquear, enlucir, etc. (Soto Hidalgo, J. Diccionario de términos arquitectónicos, constructivos, biográficos y de tecnología de los oficios, 1960).

Masa muy fina de cal o yeso, en estado líquido, usada para blanquear o para obtener vaciados. (Fatás, G. y M. Borrás, G. Diccionario de términos de arte y elementos de arqueología, heráldica y numismática, 1980).

Masa líquida, elaborada generalmente con cal o yeso, usada para blanquear paredes, unir sillares o ladrillos, o bien tapar los poros que éstos dejan entre sí. (Paniagua Soto, J.R. Vocabulario básico de arquitectura, 1987).

Masa muy clara de cal, yeso o cemento. (Enciclopedia CEAC del encargado de obra. Diccionario de la construcción, 1989).

Masa muy suelta de cal o yeso, o de cal mezclada con arena, o de yeso con tierra, que sirve para blanquear paredes y para unir piedras o hiladas de ladrillo. (Diccionario de la Real Academia de la Lengua Española, 1992).

## **MACHO**

Lo mismo que machón. (Bails, B. Diccionario de Arquitectura civil, 1802).

Macizo de albañilería que sostiene las arcadas de un puente. (Adeline, J. Vocabulario de Términos de Arte, 1887).

Macizo de albañilería sin puetas ni ventanas. (Soto Hidalgo, J. Diccionario de términos arquitectónicos, constructivos, biográficos y de tecnología de los oficios, 1960).

Pilar, machón. (Fatás, G. y M. Borrás, G. Diccionario de términos de arte y elementos de arqueología, heráldica y numismática, 1980).

Pilar, mahón, alma, árbol, espigón, nabo. (Paniagua Soto, J.R. Vocabulario básico de arquitectura, 1987).

Machón. Pilar de fábrica./Macizo de albañilería que sirve de sostén de las arcadas de un puente. (Enciclopedia CEAC del encargado de obra. Diccionario de la construcción, 1989).

## MACHÓN

Un cuerpo de fábrica de albañilería o Cantería, unas veces es exênto, otras unido a las paredes en sus extremos, ángulos o intermedios. Quando van unidos á las paredes para la mejor trabazón con éstas, conservando sus gruesos, se aumentan y disminuyen sus anchos á diversas alturas, para unirse á los cajones ó tapiales de mampostería ó tierra: y se dice hacer los machos de mayor y menor, esto es, anchura. (Diccionario de las nobles artes para instrucción de los Aficionados, y uso de los Profesores, 1788).

Pilar de piedra de sillería ó ladrillo que se labra á trechos en las paredes de mampostería para fortificarlas. El pilar que recibe un arco. (Bails, B. Diccionario de Arquitectura civil, 1802).

Muro de apoyo que tiene por perfil una porción de círculo./Pilastra saliente de la que arranca un arco toral. (Adeline, J. Vocabulario

de Términos de Arte, 1887).

Pilar de fábrica sustentante de una arcada. (Soto Hidalgo, J. Diccionario de términos arquitectónicos, constructivos, biográficos y de tecnología de los oficios, 1960).

Pilar de obra maciza./Pilar de un puente de piedra./Contrafuerte. (Fatás, G. y M. Borrás, G. Diccionario de términos de arte y elementos de arqueología, heráldica y numismática, 1980).

Pilar de obra de fábrica generalmente de planta cuadrada, que se levanta en los ángulos del edificio para recibir el peso del mismo. Macho. Contrafuerte./En un puente, cada uno de los macizos o pilares que soportan sus arcadas. (Paniagua Soto, J.R. Vocabulario básico de arquitectura, 1987).

Pilar grande de fábrica que sostiene una arcada o el extremo de un dintel de sillería./ Contrafuerte. (Enciclopedia CEAC del encargado de obra. Diccionario de la construcción, 1989).

Pilar de fábrica. (Diccionario de la Real Academia de la Lengua Española, 1992).

## Machón de mayor a menor

El machón de ladrillo que hay en las tapias de caxones ó historias, el qual tiene trozos anchos y angostos alternativamente. (Diccionario de las nobles artes para instrucción de los Aficionados, y uso de los Profesores, 1788).

El machón de ladrillo que hay en las tapias de caxones ó historias, el qual tiene trozos anchos y angostos alternativamente. (Bails, B. Diccionario de Arquitectura civil, 1802).

## Machón de medianería

El encadenado de sillería que forma la cabeza de una pared de medianería, y se enlaza con las paredes de fachada de dos casas inmediatas. (Bails, B. Diccionario de Arquitectura civil, 1802).

#### Machón divisorio

El que forma la cabeza de una pared de madianería, y recibe los umbrales, dinteles, de dos vanos de las dos casas inmediatas. (Bails, B. Diccionario de Arquitectura civil, 1802).

#### MARRANO

Cada uno de los maderos que, dispuestos horizontalmente y muchas veces bajo tierra, sirven de sustentación a los pies derechos y tornapuntas de los apeos./Cada una de las piezas gruesas de madera que forman la cadena del fondo de un pozo. (Enciclopedia CEAC del encargado de obra. Diccionario de la construcción, 1989).

Cada uno de los maderos que forman la cadena del fondo de un pozo. (Diccionario de la Real Academia de la Lengua Española, 1992).

#### **MARRANOS**

Llámase así el conjunto de maderos fuertemente ensamblados o trabados, que se sienta en el suelo del pozo, o de la zanja que brota agua para afirmar los cimientos. (Diccionario de las nobles artes para instrucción de los Aficionados, y uso de los Profesores, 1788).

Conjunto de maderos fuertemente ensamblados ó trabados, que se asienta en el suelo del pozo, o de la zanja que brota agua, para afirmar los cimientos. (Bails, B. Diccionario de Arquitectura civil, 1802).

Gruesas piezas de madera que, colocadas horizontalmente, por lo común bajo tierra, sirven de apoyo á los pies derechos y tornapuntas de los apeos. También reciben este nombre las vigas sólidamente ensambladas que se ponen en el fondo de una zanja que da agua ó de un pozo, á fin de asegurar su cimentación. (Adeline, J. Vocabulario de Términos de Arte, 1887).

#### **MASADA**

Cada una de las masas o volúmenes de hormigón, mortero, yeso, etc., que se prepara de una sola vez. (Enciclopedia CEAC del encargado de obra. Diccionario de la construcción, 1989).

## **MECHINAL**

Abertura que se deja en las fábricas durante su construcción para facilitar la colocación de andamios, puentes, etc. (Soto Hidalgo, J. Diccionario de términos arquitectónicos, constructivos, biográficos y de tecnología de los oficios, 1960).

Cada uno de los agujeros que se dejan en una pared o muro, con el objeto de ir metiendo en ellos los maderos horizontales de un andamio durante la construcción. (Paniagua Soto, J.R. Vocabulario básico de arquitectura, 1987).

Abertura cuadrada que se deja en los muros de un edificio, que servirá posteriormente para apoyo de los maderos que soporten un andamio. (Enciclopedia CEAC del encargado de obra. Diccionario de la construcción, 1989).

Agujero cuadrado que se deja en las paredes cuando se fabrica un edificio, para meter en él un palo horizontal del andamio. (Diccionario de la Real Academia de la Lengua Española, 1992).

## **MECHINALES**

Agujeros que de intenso se dexan en las paredes al tiempo de levantarlas para meter en ellos las puentes de los andamios. (Bails, B. Diccionario de Arquitectura civil, 1802).

Reciben este nombre los agujeros que se dejan en los muros de ladrillo para colocar horizontalmente los puentes de los andamiajes. (Adeline, J. Vocabulario de Términos de Arte, 1887).

Agujeros que resultan en una pared, por

ocuparse durante su construcción con las agujas del andamio. (Fatás, G. y M. Borrás, G. Diccionario de términos de arte y elementos de arqueología, heráldica y numismática, 1980).

#### MONTANTE

Pedazo de madera, piedra o hierro que divide una ventana en varias partes. (Bails, B. Diccionario de Arquitectura civil, 1802).

Cada uno de los elementos verticales del bastidor de una puerta, ventana, etc./Listón horizontal que divide un vano. (Fatás, G. y M. Borrás, G. Diccionario de términos de arte y elementos de arqueología, heráldica y numismática, 1980).

Listón o columnita que divide el vano de una ventana. Mainel./Elemento vertical de un entrepaño, bastidor o estructura, que funciona como soporte o refuerzo. Jamba. (Paniagua Soto, J.R. Vocabulario básico de arquitectura, 1987).

Cada uno de los elementos verticales de un bastidor de puerta o ventana, o de un panel en cuarterones./Pieza o elemento vertical que trabaja en compresión. (Enciclopedia CEAC del encargado de obra. Diccionario de la construcción, 1989).

Listón o columnita que divide el vano de una ventana. (Diccionario de la Real Academia de la Lengua Española, 1992).

## **MORTERO**

Lo mismo que mezcla. (Diccionario de las nobles artes para instrucción de los Aficionados, y uso de los Profesores, 1788).

Mezcla hecha de cal, arena y agua. Lo mismo que mezcla. (Bails, B. Diccionario de Arquitectura civil, 1802).

Mezcla de arena, de cimento y de cal, destinada á unir los materiales de una construcción. (Adeline, J. Vocabulario de Términos de Arte, 1887).

Material conseguido mezclando cemento o cal con arena y agua destinado a ligar estos elementos y formar el aglomerante usado en las construcciones. (Soto Hidalgo, J. Diccionario de términos arquitectónicos, constructivos, biográficos y de tecnología de los oficios, 1960).

Argamasa. (Fatás, G. y M. Borrás, G. Diccionario de términos de arte y elementos de arqueología, heráldica y numismática, 1980).

Argamasa. Mezcla. (Paniagua Soto, J.R. Vocabulario básico de arquitectura, 1987).

Argamasa de cal o cemento mezclado con arena y agua, utilizado en albañilería para ligar las hiladas de ladrillos y para revoques. (Enciclopedia CEAC del encargado de obra. Diccionario de la construcción, 1989).

Conglomerado o masa constituida por arena, conglomerante y agua; puede contener algún aditivo. (Diccionario de la Real Academia de la Lengua Española, 1992).

#### PERNO

Pieza larga de metal, de sección cilíndrica, que por un extremo lleva una cabeza redonda y por el otro se fija con una chaveta o por medio de remachado. (Enciclopedia CEAC del encargado de obra. Diccionario de la construcción, 1989).

Pieza de hierro u otro metal, larga, cilíndrica, con cabeza redonda por un extremo y asegurada con una chaveta, una tuerca o un remache por el otro, que se usa para afirmar piezas de gran volumen. (Diccionario de la Real Academia de la Lengua Española, 1992).

#### Perno de anclaje

El que en un extremo lleva un ensanchamiento a cola de milano, para empotrar en el muro. Sirve para mantener fijo un elemento. (Enciclopedia CEAC del encargado de obra. Diccionario de la construcción, 1989).

## PIÉ DERECHO

El madero que se fixa perpendicularmente para sostener qualquiera peso en un edificio. (Diccionario de las nobles artes para instrucción de los Aficionados, y uso de los Profesores, 1788).

Madero vertical que sirve para apear otro horizontal ó inclinado. El pie derecho suele llevar zapata arriba o abaxo. (Bails, B. Diccionario de Arquitectura civil, 1802).

Pieza de carpintería, vertical, colocada en el medio de una armadura, cuya extremidad inferior descansa sobre un tirante, de modo que sostenga en el que están ensamblados los pares. (Adeline, J. Vocabulario de Términos de Arte, 1887).

Pieza vertical de madera, hierro u hormigón que hace de punto de apoyo. Pueden estar aisladas o constituyendo un entramado. /Soporte./Columna. (Soto Hidalgo, J. Diccionario de términos arquitectónicos, constructivos, biográficos y de tecnología de los oficios, 1960).

Cualquier apoyo vertical. (Fatás, G. y M. Borrás, G. Diccionario de términos de arte y elementos de arqueología, heráldica y numismática, 1980).

Horcón. Elemento vertical de una estructura, generalmente funcionando como soporte. Montante. (Paniagua Soto, J.R. Vocabulario básico de arquitectura, 1987).

Apoyo vertical de madera o de perfiles metálicos, que sustituye a un pilar para soportar cargas./Columna./Montante./Espárrago. (Enciclopedia CEAC del encargado de obra. Diccionario de la construcción, 1989).

Madero que en los edificios se pone verticalmente para que cargue sobre él una cosa. (Diccionario de la Real Academia de la Lengua Española, 1992).

## Pié derecho de eleccion de puerta

Los que en un entramado señalan el parage de la puerta. (Diccionario de las nobles artes para instrucción de los Aficionados, y uso de los Profesores, 1788).

## Pié derecho de guión

El que va de abaxo á arriba en un tabique. (Diccionario de las nobles artes para instrucción de los Aficionados, y uso de los Profesores, 1788).

## PISÓN

Pedazo de madero redondo, cuyo diámetro inferior es de poco mas de un pie, angostándo-se en el superior; y su altura dos pies, con un mango clavado perpendicularmente. Sirve para sentar un empedrado. El que se usa para macizar en terreno remata en lomo. (Diccionario de las nobles artes para instrucción de los Aficionados, y uso de los Profesores, 1788).

Pedazo de madero redondo que figura un cono recto truncado, y tiene en la cara superior clavado perpendicularmente un mango. Sirve para asentar los empedrados de las calles, caminos, etc. Quando hay que macizar un terreno, entónces se usa de otro pison que por la parte inferior remata en lomo. (Bails, B. Diccionario de Arquitectura civil, 1802).

Trozo de madera, en forma de pirámide truncada, adaptado á un mango vertical, que sirve para comprimir ó apisonar. (Adeline, J. Vocabulario de Términos de Arte, 1887).

Herramienta para apisonar la tierra, básicamente compuesto por una pieza plana de hierro de gran peso con un astil de madera en su parte central, que trabaja al dejarla caer con fuerza repetidas veces desde una pequeña altura./El operario que trabaja con dicho instrumento. (Enciclopedia CEAC del encargado de obra. Diccionario de la construcción, 1989).

Instrumento pesado y grueso, de figura por

lo común de cono truncado, que está provisto de un mango, y sirve para apretar tierra, piedras, etc. (Diccionario de la Real Academia de la Lengua Española, 1992).

#### PUENTE

Cualquier madero puesto horizontalmente en un entramado. (Diccionario de las nobles artes para instrucción de los Aficionados, y uso de los Profesores, 1788).

Todo madero puesto en situación horizontal entre otros dos verticales ó inclinados, para asegurarlos. Tambien se llama puente el madero horizontal, que desde otro perpendicular va á meterse en un mechinal. (Bails, B. Diccionario de Arquitectura civil, 1802).

Estructura de madera, piedra, ladrillo, hierro, etc., que salva la distancia entre dos puntos, por razones de un obstáculo a la vez que es capaz de soportar unas cargas dinámicas en relación con su funcionalidad. (Fatás, G. y M. Borrás, G. Diccionario de términos de arte y elementos de arqueología, heráldica y numismática, 1980).

Madero que se coloca horizontal encima de otros transversales./Madero que se introduce en los mechinales de una pared, para apoyar las tablas de un andamio. (Enciclopedia CEAC del encargado de obra. Diccionario de la construcción, 1989).

Cualquiera de los maderos que se colocan horizontalmente entre otros dos, verticales o inclinados, o entre un madero y una pared. (Diccionario de la Real Academia de la Lengua Española, 1992).

## **PUNTAL**

Madero oblicuo que sustenta alguna cosa, como las paredes de una casa que amenaza ruina. (Diccionario de las nobles artes para instrucción de los Aficionados, y uso de los Profesores, 1788).

Lo mismo que apeo. (Bails, B. Diccionario de Arquitectura civil, 1802).

Modo de ensamblaje en el cual las piezas de madera se mantienen por medio de un pernio de hierro./Pieza de armadura que sirve para sostener./Viga de sostén de gran dimensión. (Adeline, J. Vocabulario de Términos de Arte, 1887).

Pieza de madera que actúa de sostén de elementos con desplome o pandeado. (Soto Hidalgo, J. Diccionario de términos arquitectónicos, constructivos, biográficos y de tecnología de los oficios, 1960).

Madero, y en general cualquier elemento, que funciona como apoyo o sostén provisional de una pared, techo, etc./Pie derecho provisional. (Fatás, G. y M. Borrás, G. Diccionario de términos de arte y elementos de arqueología, heráldica y numismática, 1980).

Apoyo para servir de sujeción./Pie derecho interino. (Enciclopedia CEAC del encargado de obra. Diccionario de la construcción, 1989).

Madero hincado en firme, para sostener la pared que está desplomada o el edificio o parte de él que amenaza ruina. (Diccionario de la Real Academia de la Lengua Española, 1992).

## RAFA

Masa de cascote y yeso que, en algunos tipos de construcción se usa para rellenar los intermedios entre cajón y cajón. (Enciclopedia CEAC del encargado de obra. Diccionario de la construcción, 1989).

Macho que se injiere en una pared para reforzarla o reparar una grieta. (Diccionario de la Real Academia de la Lengua Española, 1992).

#### RAFAS

Los machos que se hacen de cascote y yeso entre caxon y caxon de tierra en una tapia, cortados en forma de curva por los lados.

(Diccionario de las nobles artes para instrucción de los Aficionados, y uso de los Profesores, 1788).

Machos de cascote y yeso que se ponen entre caxon y caxon de tierra en una tapia, cortados en figura curvilinea por los lados. (Bails, B. Diccionario de Arquitectura civil, 1802).

Se da este nombre a los machos de cascote y yeso, en forma curvilínea, con los cuales se rellenan los intermedios entre cajón y cajón de las construcciones rurales. (Adeline, J. Vocabulario de Términos de Arte, 1887).

#### REVOCADOR

El oficial que se exercita solo en revocar las casas. (Bails, B. Diccionario de Arquitectura civil, 1802).

Operario especializado en revocar paredes. (Enciclopedia CEAC del encargado de obra. Diccionario de la construcción, 1989).

Obrero que se ejercita en revocar las casas y paredes. (Diccionario de la Real Academia de la Lengua Española, 1992).

#### REVOCADURA

Revoque de las fachadas y paredes de las casas. (Diccionario de la Real Academia de la Lengua Española, 1992).

## **REVOCAR**

Tender una capa de cal, o mezcla a las paredes exteriores de una casa, sobre la qual se suele pintar un ornato arquitectónico. (Diccionario de las nobles artes para instrucción de los Aficionados, y uso de los Profesores, 1788).

Enfoscar y enlucir las paredes por la parte de afuera. (Bails, B. Diccionario de Arquitectura civil, 1802).

Ejecutar un revoque. (Adeline, J.

Vocabulario de Términos de Arte, 1887).

Cubrir los paramentos exteriores de una fábrica con una capa de cal, sílice y arena u otros materiales análogos. (Soto Hidalgo, J. Diccionario de términos arquitectónicos, constructivos, biográficos y de tecnología de los oficios, 1960).

Aplicar el revoque. (Enciclopedia CEAC del encargado de obra. Diccionario de la construcción. 1989).

Enlucir o pintar de nuevo por la parte que está al exterior las paredes de un edificio. (Diccionario de la Real Academia de la Lengua Española, 1992).

## REVOCO o REVOQUE

La acción o efecto de revocar. (Diccionario de las nobles artes para instrucción de los Aficionados, y uso de los Profesores, 1788).

La obra de revocar, o el enlucido que se da al exterior de las fábricas. (Bails, B. Diccionario de Arquitectura civil, 1802).

Pintura grosera que se da en las fachadas. Antiguamente se revocaban numerosos edificios, con color amarillo pálido, o con mixtura de cal y ocre, á la que se añadía polvillo de piedra. (Adeline, J. Vocabulario de Términos de Arte, 1887).

Capa de cal y arena o de materiales análogos con que se recubre un paramento. (Fatás, G. y M. Borrás, G. Diccionario de términos de arte y elementos de arqueología, heráldica y numismática, 1980).

Revestimiento continuo compuesto por una capa de mortero de cierta calidad que se tiende encima del enfoscado, para terminar el guarnecido de una pared. (Enciclopedia CEAC del encargado de obra. Diccionario de la construcción, 1989).

Acción y efecto de revocar o retroceder. (Diccionario de la Real Academia de la Lengua Española, 1992).

#### **RIOSTRA**

Todo madero oblicuo que tira y tiene qualquiera cuerpo. Con distinción de la tornapunta, o puntal que solo sostiene, pero no atiranta. (Diccionario de las nobles artes para instrucción de los Aficionados, y uso de los Profesores, 1788).

Madero que va inclinado desde uno horizontal ó vertical para asegurar otro vertical ó inclinado. Quando dos riostras aseguran un madero en un mismo punto, se llaman Pares. (Bails, B. Diccionario de Arquitectura civil, 1802).

Pieza que asegura, triangulando la rigidez de un entramado, de un ángulo, etc. (Soto Hidalgo, J. Diccionario de términos arquitectónicos, constructivos, biográficos y de tecnología de los oficios, 1960).

Pieza o barra que, colocada oblicuamente, se encarga de aumetar la resistencia de una armazón o estructura, impidiendo su deformación. (Enciclopedia CEAC del encargado de obra. Diccionario de la construcción, 1989).

Pieza que, puesta oblicuamente, asegura la invariabilidad de forma de una armazón. (Diccionario de la Real Academia de la Lengua Española, 1992).

#### RIOSTRAR

Poner riostras. (Diccionario de las nobles artes para instrucción de los Aficionados, y uso de los Profesores, 1788).

Poner riostras. (Bails, B. Diccionario de Arquitectura civil, 1802).

Poner riostras. (Diccionario de la Real Academia de la Lengua Española, 1992).

## SOGA

Se dice a soga un ladrillo o un sillar, colodado de modo que los lados largos queden paralelos al paramento y los cortos en sentido perpendicular. (Soto Hidalgo, J. Diccionario de términos arquitectónicos, constructivos, biográficos y de tecnología de los oficios, 1960).

Parte visible del sillar cuando está colocado enseñando su cara mayor. (Fatás, G. y M. Borrás, G. Diccionario de términos de arte y elementos de arqueología, heráldica y numismática, 1980).

Sillar o ladrillo dispuesto en el muro con su longitud mayor paralela al paramento. (Paniagua Soto, J.R. Vocabulario básico de arquitectura, 1987).

Cara longitudinal o dimensión mayor de un ladrillo o sillar de forma rectangular. (Enciclopedia CEAC del encargado de obra. Diccionario de la construcción, 1989).

Dícese del modo de construir cuando cuando la dimensión más larga del ladrillo o piedra va colocada en la misma dirección del largo del paramento. (Diccionario de la Real Academia de la Lengua Española, 1992).

## Aparejo a soga y tizón

Aquél en que se alternan los sillares a soga y a tizón (es decir: los que enseñan la menor) en cada hilada. Se llama también aparejo diatónico. (Fatás, G. y M. Borrás, G. Diccionario de términos de arte y elementos de arqueología, heráldica y numismática, 1980).

#### **TAPIA**

Pared hecha de cascote y tierra, o de tierra sola humedecida y recortada./Se llama tambien el solo cuerpo de tierra que se hace dentro de los tapiales./Es tambien medida superficial, que contiene 50 pies superficiales en la costumbre de medidas de esta corte./Por esta voz se entiende el pedazo de pared de tierra que tiene 7 pies de largo, dos y medio á tres de alto, y dos de grueso, según el estilo de Castilla. (Diccionario de las nobles artes para instrucción

de los Aficionados, y uso de los Profesores, 1788).

Porción determinada de pared hecha de tierra pisada en una horma, esto es entre dos tapiales./La pared hecha de tapias./Medida superficial de 50 pies, según costumbre de medidas de esta Corte. (Bails, B. Diccionario de Arquitectura civil, 1802).

Pared que se construye entre dos tapiales con tierra apisonada. (Adeline, J. Vocabulario de Términos de Arte, 1887).

Pared de tierra apisonada entre moldes./ Muro de fábrica de cerramiento. Joaquín del Soto Hidalgo. (Soto Hidalgo, J. Diccionario de términos arquitectónicos, constructivos, biográficos y de tecnología de los oficios, 1960).

Cada uno de los trozos de pared construido de una vez a base de tierra amasada y apisonada entre dos tapiales. Muro construido a base de estos trozos o tapias./Muro de cierre de un terreno./Muro de carga./Paramento./Unidad de medida de superficie que presenta variantes según las regiones, así en Sevilla eran 18 pies cuadrados, en Madrid unos 50 pies cuadrados, etc. (Paniagua Soto, J.R. Vocabulario básico de arquitectura, 1987).

Pared o muro construido con tierra arcillosa amasada. / Cada uno de los trozos de este muro que se levantan de una sola vez. / La misma tierra que se utiliza par formar el barro. / Murete de cerca. / Medida superficial equivalente a 50 pies cuadrados. (Enciclopedia CEAC del encargado de obra. Diccionario de la construcción, 1989).

Cada uno de los trozos de pared que de una sola vez se hacen con tierra amasada y apisonada en una horma./Esta misma tierra amasada y apisonada./Pared formada de tapias./Muro de cerca./Medida superficial que en Madrid era de 49 ó 50 pies cuadrados./Pared que se forma mezclando la tierra con alguna parte de cal. (Diccionario de la Real Academia de la Lengua Española, 1992).

## Tapia acerada

La que de cada lado lleva una capa de mezcla. (Bails, B. Diccionario de Arquitectura civil, 1802).

La pared hecha entre tapiales con tierra apisonada y mezcla en sus paramentos, con objeto de darla más dureza y defenderla de la intemperie. (Adeline, J. Vocabulario de Términos de Arte, 1887).

La que está guarnecida con mezcla de cal y arena. (Paniagua Soto, J.R. Vocabulario básico de arquitectura, 1987).

## Tapia real

La construida a base de cal y tierra. (Paniagua Soto, J.R. Vocabulario básico de arquitectura, 1987).

## TAPIADO/DA

Acción y efecto de tapiar. (Diccionario de la Real Academia de la Lengua Española, 1992).

#### **TAPIADOR**

Oficial que hace tapias. (Diccionario de la Real Academia de la Lengua Española, 1992).

### TAPIAL

El vocablo tapial, según diversos historiadores, procede del nombre árabe "tabiya", que se define como el encofrado realizado para la ejecución del muro de tierra. Como ya se ha dicho, este nombre de tapial se ha extendido a la técnica e incluso a la obra terminada.

Es la pared que se hace de tierra apisonada, que en algunas partes, por la calidad della y el modo de hacer las tapias, viene a ser no menos fuerte y durable que si fuera de piedra y cal...". Covarrubias.

Tablero que se clava por un lado en el en-

tramado de un tabique para que se tengan los ladrillos al hacerle por el otro lado. Pónense dos tapiales tambien verticalmente, y rellenando el hueco con barro y cascote se forma una tapia. (Diccionario de las nobles artes para instrucción de los Aficionados, y uso de los Profesores, 1788).

El molde u horma hecha de dos tablas puestas de cuchillo, en que se labran las tapias. Tambien se llama tapial cada una de las tablas con que se hace esta horma. (Bails, B. Diccionario de Arquitectura civil, 1802).

Recibe este nombre el molde para hacer tapias, formado por dos tableros puestos de canto. También se dice tapial á cada una de las paredes de ese molde. (Adeline, J. Vocabulario de Términos de Arte, 1887).

Fábrica, quizá la más antigua que se conoce, con que se construyen tapias con dos tableros móviles puestos de canto, sujetos con los costales y las agujas o pernios, se forma con molde o encofrado, donde se echa la masa compuesta de arcilla, arena y tierra vegetal, en proporción variable según la comarca, por tongadas alternadas a 45° bien apisonadas; después de seco se cubre con un enlucido. (Soto Hidalgo, J. Diccionario de términos arquitectónicos, constructivos, biográficos y de tecnología de los oficios, 1960).

Cada uno de los dos tableros de madera colocados vertical y paralelamente que forman el molde que, relleno de arcilla apisonada y amasada, constituirá la tapia, una vez que se quiten los tableros./Obra hecha con tapiales. (Fatás, G. y M. Borrás, G. Diccionario de términos de arte y elementos de arqueología, heráldica y numismática, 1980).

Molde formado por dos tableros en disposición paralela, generalmente unidos o sujetos con costales y agujas, para la construcción de tapias./Cada uno de estos tableros que forman el encofrado o molde./Tapia, en especial la construida a base de barro apisonado. (Paniagua Soto, J.R. Vocabulario básico de arquitectura, 1987).

Tapia./Bloque de tapial, pieza moldeada y apisonada de barro, para hacer tapias./El molde empleado en dicha operación, compuesto de dos tableros sujetos con los costales y las agujas, dispuestos vertical y paralelamente. (Enciclopedia CEAC del encargado de obra. Diccionario de la construcción, 1989).

Molde de dos tableros paralelos en que se forman las tapias./Trozo de pared que se hace con tierra amasada y pared formada de esta manera. (Diccionario de la Real Academia de la Lengua Española, 1992).

## Tapial calicastrado

El que refuerza con una lechada de cal vertida en el molde y entre tongada y tongada de tierra. (Enciclopedia CEAC del encargado de obra. Diccionario de la construcción, 1989).

Las opiniones entre estudiosos, tratadistas y la sabiduría popular, sobre la calidad de la tierra a utilizar para construir el tapial, no siempre coinciden:

...esta tierra se ha de escoger, si es posible, que sea fuerte, gredosa, unida, sin cantos y con poco cascajo y arena. (Zengotita Vengoa, P. (Juan de Villanueva). Arte de albañilería o instrucciones para los jóvenes que se dedican a él, 1827).

...conocemos que la tierra es buena, si al arrancarla sale en forma de terrones; si al cortar un terreno las tierras mantienen el corte mocho tiempo en posición vertical (...) Si cogemos un puñado, la pretamos en la mano, al abrirla conserva la forma. (Patricio Ansuategui, I. Construcción y manipulación de materiales, 1874), obra de Leandro Serrallach.

Toda tierra que no sea demasiado grasa ni muy áspera, es a propósito de esta construcción. (Espinosa, P.C. Manual de Construcción y albañilería, 1989).

#### **TAPIAR**

Cerrar con tapias. / Cegar un hueco por medio de un tabique. (Enciclopedia CEAC del encargado de obra. Diccionario de la construcción, 1989).

Rodear con tapias./Cerrar un hueco haciendo en él un muro o tabique. (Diccionario de la Real Academia de la Lengua Española, 1992).

#### **TAPIERIA**

Conjunto de tapias que forman un cercado. / Antiguamente tapial. (Enciclopedia CEAC del encargado de obra. Diccionario de la construcción, 1989).

#### TIRANTE

Madero maestro de una armadura que coge el ancho del cuchillo, y en el cual van ensamblados los pies de los pares. (Bails, B. Diccionario de Arquitectura civil, 1802).

Pieza pequeña de ensamblaje que refuerza una viga, sosteniendo el peso y aumentando la resistencia de un pie derecho. (Adeline, J. Vocabulario de Términos de Arte, 1887).

Pieza que trabaja a tracción. (Soto Hidalgo, J. Diccionario de términos arquitectónicos, constructivos, biográficos y de tecnología de los oficios, 1960).

Toda pieza que trabaja por tracción, impidiendo que se separen dos elementos constructivos. (Fatás, G. y M. Borrás, G. Diccionario de términos de arte y elementos de arqueología, heráldica y numismática, 1980).

En general, pieza que trabaja por tracción manteniendo la distancia de los elementos. (Paniagua Soto, J.R. Vocabulario básico de arquitectura, 1987).

Elemento de sujección de hilo o cable metálico, que se utiliza a manera de viento para fijar y atirantar una pieza o elemento de cierta altura, cuyo mantenimiento de equilibrio requiere ser reforzado./Cualquier pieza o elemento empleado para atirantar, esto es, impedir el aumento de distancia entre dos partes de una construcción. (Enciclopedia CEAC del encargado de obra. Diccionario de la construcción, 1989).

Pieza de madera o barra de hierro colocada horizontalmente en una armadura de tejado para impedir la separación de los pares, o entre dos muros para evitar un desplome. (Diccionario de la Real Academia de la Lengua Española, 1992).

## Tirante de hierro

Barra larga y gruesa de hierro con un agujero ú ojo en su extremo, por el qual se mete una llave, cuya barra sirve para sujetar una pared, tabique, los estribos de una bóveda, etc. (Bails, B. Diccionario de Arquitectura civil, 1802).

## TIZÓN

Se dice a tizón el sillar o ladrillo colocado en una fábrica de modo que sus lados mayores quedan perpendiculares a los paramentos, presentando los lados menores vistos. (Soto Hidalgo, J. Diccionario de términos arquitectónicos, constructivos, biográficos y de tecnología de los oficios, 1960).

Dimensión intermedia, equivalente a la anchura, de un ladrillo o sillar prismático rectangular./Grueso de una fábrica de ladrillo o sillares, cuando las piezas están colocadas en sentido perpendicular al paramento. (Enciclopedia CEAC del encargado de obra. Diccionario de la construcción, 1989).

Dícese del modo de construir cuando la dimensión más larga del ladrillo o piedra va colocada perpendicularmente al paramento. (Diccionario de la Real Academia de la Lengua Española, 1992).

## Aparejo a tizón

El que tiene los elementos colocados de forma que su lado largo sea perpendicular a la pared. Llamado también de llaves. (Fatás, G. y M. Borrás, G. Diccionario de términos de arte y elementos de arqueología, heráldica y numismática, 1980).

Aquel que dispone los sillares o ladrillos en hiladas con las caras menores o transversales al exterior. Se le da el nombre de aparejo de llaves o de asta especialmente cuando se utilizan sillares. (Paniagua Soto, J.R. Vocabulario básico de arquitectura, 1987).

#### **TONGA**

Tongada. (Enciclopedia CEAC del encargado de obra. Diccionario de la construcción, 1989).

Tongada. (Diccionario de la Real Academia de la Lengua Española, 1992).

#### TONGADA

Capa de tierra, hormigón, etc., que se echa sobre otra. (Soto Hidalgo, J. Diccionario de términos arquitectónicos, constructivos, biográficos y de tecnología de los oficios, 1960).

Tonga. Capa que se echa encima de algún cuerpo para enlazarle con otro que se asienta encima. (Bails, B. Diccionario de Arquitectura civil, 1802).

Tonga. Capa de tierra, guijo ú otro material que se echa sobre otra. (Adeline, J. Vocabulario de Términos de Arte, 1887).

Capa de material, que se extiende sobre una superficie, o que se cubre o baña una cosa. (Fatás, G. y M. Borrás, G. Diccionario de términos de arte y elementos de arqueología, heráldica y numismática, 1980).

Capa de material con que se cubre una cosa. (Paniagua Soto, J.R. Vocabulario básico de arquitectura, 1987). Capa de material que se extiende sobre una superficie./Popularmente, masada. (Enciclopedia CEAC del encargado de obra. Diccionario de la construcción, 1989).

Capa con que se cubre o baña una cosa./Cosa extendida encima de otra./Pila de cosas unas sobre otras. (Diccionario de la Real Academia de la Lengua Española, 1992).

## **TORNAPUNTA**

El madero que se pone oblicuamente para dar mas firmeza y seguridad a los pies derechos./El madero oblicuo que se pone para evitar la continuacion de el desplomo de una pared, o pie derecho y mantener con mas seguridad y firmeza. (Diccionario de las nobles artes para instrucción de los Aficionados, y uso de los Profesores, 1788).

Madero ensamblado en otro horizontal, desde el qual va en direccion inclinada a apear otro tambien horizontal./Madero obliqüo o inclinado con que se evita la continuacion del desplomo de una pared, pie derecho, etc. Manteniéndolos perpendiculares para su mayor seguridad y firmeza. Lo mismo que puntal. (Bails, B. Diccionario de Arquitectura civil, 1802).

Madero puesto oblicuamente para apear otro horizontal. En una armadura, pieza ensamblada oblicuamente en el pendolón y la prohilera. También el madero oblicuo puesto para impedir el desplome de una pared./Pieza de madera colocada oblicuamente para ligar dos maderos ensamblados, manteniéndolos separados y prestar solidez al conjunto. Las tormapuntas se emplean frecuentemente en las armaduras de techumbres, para ligar dos piezas ensambladas perpendicularmente. (Adeline, J. Vocabulario de Términos de Arte, 1887).

Pieza inclinada que enlaza una pieza vertical con otra horizontal. (Soto Hidalgo, J. Diccionario de términos arquitectónicos, constructivos, biográficos y de tecnología de los oficios, 1960).

Pieza ensamblada entre una vertical y otra horizontal, y que sirve de apeo. (Fatás, G. y M. Borrás, G. Diccionario de términos de arte y elementos de arqueología, heráldica y numismática, 1980).

En una armadura, madero que, ensamblado en otro horizontal, sirve para apear un tercero vertical o inclinado. (Paniagua Soto, J.R. Vocabulario básico de arquitectura, 1987).

Pieza inclinada para apuntalar un arriostramiento. /Enlace de los pares con el tirante de una armadura. (Enciclopedia CEAC del encargado de obra. Diccionario de la construcción, 1989).

Madero ensamblado en uno horizontal para servir de apoyo a otro vertical o inclinado./Puntal, madero para sostener una construcción. (Diccionario de la Real Academia de la Lengua Española, 1992).

## TRAVESAÑO

Dícese de una pieza de madera colocada diagonalmente en un ensamblaje de carpintería, y que sirve para ligar y consolidar las piezas ensambladas en cuadro./Brazo horizontal de una cruz, ordinariamente más corto que el vertical. (Bails, B. Diccionario de Arquitectura civil, 1802).

Pieza horizontal o inclinada en un entramado de madera que consolida los ensamblados en cuadro. (Soto Hidalgo, J. Diccionario de términos arquitectónicos, constructivos, biográficos y de tecnología de los oficios, 1960).

Pieza horizontal comprendida entre dos o más verticales. (Fatás, G. y M. Borrás, G. Diccionario de términos de arte y elementos de arqueología, heráldica y numismática, 1980).

Pieza horizontal entre verticales. (Paniagua Soto, J.R. Vocabulario básico de arquitectura, 1987).

Cualquier pieza dispuesta horizontalmente comprendida entre dos montantes o piezas ver-

ticales. (Enciclopedia CEAC del encargado de obra. Diccionario de la construcción, 1989).

Pieza de madera o hierro que atraviesa de una parte a otra. (Diccionario de la Real Academia de la Lengua Española, 1992).

## **VERDUGADA**

Hilada de ladrillos, horizontal, en las fábricas de tapias y mampostería ordinaria. (Soto Hidalgo, J. Diccionario de términos arquitectónicos, constructivos, biográficos y de tecnología de los oficios, 1960).

Hilada horizontal de ladrillos entre otras de diferente material. (Fatás, G. y M. Borrás, G. Diccionario de términos de arte y elementos de arqueología, heráldica y numismática, 1980).

Hilada de ladrillos dispuesta horizontalmente en una pared construida con otros materiales. (Paniagua Soto, J.R. Vocabulario básico de arquitectura, 1987).

Verdugo. (Enciclopedia CEAC del encargado de obra. Diccionario de la construcción, 1989).

Verdugo, hilada horizontal de ladrillos en una construcción. (Diccionario de la Real Academia de la Lengua Española, 1992).

## **VERDUGADO**

Lo mismo que verdugo. (Diccionario de las nobles artes para instrucción de los Aficionados, y uso de los Profesores, 1788).

## **VERDUGO**

Las hiladas de ladrilo que se ponen sobre los caxones o historias de mampostería o tierra en una pared. (Diccionario de las nobles artes para instrucción de los Aficionados, y uso de los Profesores, 1788).

Toda hilada de ladrillo tirada horizontalmente en una fábrica de mampostería o tierra. Tambien suele llamarse verduguillo. (Bails, B. Diccionario de Arquitectura civil, 1802).

Hilada horizontal de ladrillo en una fábrica de tierra o de mampostería. (Adeline, J. Vocabulario de Términos de Arte, 1887).

Verdugada. (Soto Hidalgo, J. Diccionario de términos arquitectónicos, constructivos, biográficos y de tecnología de los oficios, 1960).

Hilada de ladrillo dispuesta horizontalmente encima de otro material, como tierra o mampostería. (Enciclopedia CEAC del encargado de obra. Diccionario de la construcción, 1989).

Hilada horizontal, doble o sencilla, de ladrillo en una fábrica de tierra o mampostería; verdugada. (Diccionario de la Real Academia de la Lengua Española, 1992).

#### **VIROTILLO**

Puntal transversal que se coloca en las zanjas de las cimentaciones; pieza de armadura destinada a consolidar los huecos mientras dura una obra. (Adeline, J. Vocabulario de Términos de Arte, 1887).

Pieza cortada de madera que se coloca verticalmente como sostén de otra horizontal o inclinada. (Soto Hidalgo, J. Diccionario de términos arquitectónicos, constructivos, biográficos y de tecnología de los oficios, 1960).

Puntal corto, verticalmente dispuesto y sin zapata, que se apoya en un madero horizontal y sostiene a otro, horizontal o inclinado./Pilarejo. (Enciclopedia CEAC del encargado de obra. Diccionario de la construcción, 1989).

Madero corto vertical y sin zapata, que se apoya en uno horizontal y sostiene otro horizontal o inclinado. (Diccionario de la Real Academia de la Lengua Española, 1992).

## ZAPATA

Pedazo de madero que se pone atravesado sobre un pie derecho, para que siente mejor la carrera ó solera que va encima. (Diccionario de las nobles artes para instrucción de los Aficionados, y uso de los Profesores, 1788).

Madero horizontal apeado en su medio para fortificar otro que está en la misma dirección encima de él. (Bails, B. Diccionario de Arquitectura civil, 1802).

Pieza de madera, de poca longitud, que se coloca sobre la cabeza de un pie derecho horizontalmente para apoyo de una carrera, disminuyendo su luz. (Soto Hidalgo, J. Diccionario de términos arquitectónicos, constructivos, biográficos y de tecnología de los oficios, 1960).

Madero corto, horizontal, colocado sobre un pie derecho./Base de pie derecho. (Fatás, G. y M. Borrás, G. Diccionario de términos de arte y elementos de arqueología, heráldica y numismática, 1980).

En general, calzo./Madero con función de calzo de un puntal./Base de un pie derecho./Madero corto de disposición horizontal colocado sobre un pie derecho, a fin de aumentar el apoyo de la carrera y disminuir su vuelo. (Paniagua Soto, J.R. Vocabulario básico de arquitectura, 1987).

Pieza corta de madera colocada en posición horizontal sobre la cabeza de un pie derecho, que sirve para sostener la carrera y aminorar su vano. (Enciclopedia CEAC del encargado de obra. Diccionario de la construcción, 1989).

Pieza puesta horizontalmente sobre la cabeza de un pie derecho para sostener la carrera que va encima y aminorar su vano. (Diccionario de la Real Academia de la Lengua Española, 1992).

## **BIBLIOGRAFIA**

ADELINE, J.(1992). Vocabulario de Términos de Arte. Valencia: La Ilustración Española y Americana. 527 pág.

BAILS, Benito (1991). Diccionario de Arquitectura civil. Zaragoza: Colegio Oficial de Arquitectos de Aragón. 131 pág.

BORRÁS, Gonzalo M. y FATÁS, Guillermo (1997). Diccionario de términos de arte y elementos de arqueología, heráldica y numismática. Madrid: Alianza Editorial. 307 pág.

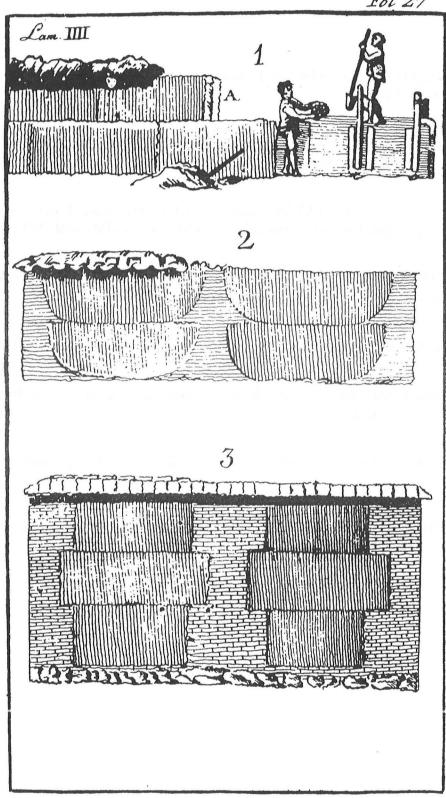
D.D.A.R.D.S. (1995). Diccionario de las nobles artes para instrucción de los Aficionados, y uso de los Profesores. Madrid: Colegio Oficial de Arquitectos de Madrid. 217 pág.

Diccionario de la Lengua Española (1992). Madrid: Real Academia Española. 1513 pág.

Enciclopedia CEAC del encargado de obra. *Diccionario de la construcción*. Barcelona: Ed. CEAC, 1989. 622 pág.

PANIAGUA SOTO, José Ramón (1987). Vocabulario básico de arquitectura. Madrid: Ed. Cátedra. 339 pág.

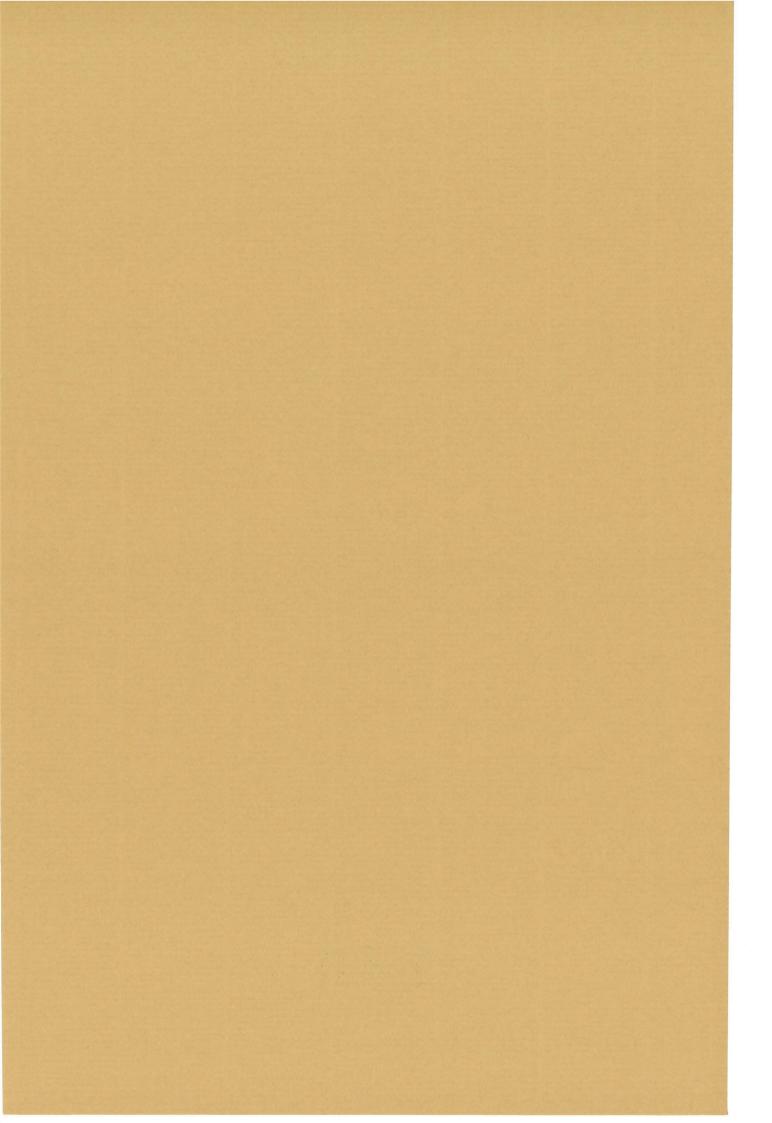
SOTO HIDALGO, Joaquín del (1960). Diccionario de términos arquitectónicos, constructivos, biográficos y de tecnología de los oficios. Madrid: Soto Hidalgo. 93 pág.



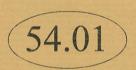
## INDICE

Prólogo		2
Vocabulario	!	5
Bibliografía	29	9

## **NOTAS**



**CUADERNO** 



## CATÁLOGO Y PEDIDOS EN

http://www.aq.upm.es/of/jherrera
jherrera@aq.upm.es

